

詳しい情報をご希望の場合、あるいは、NICAプランの規定が細かく説明されているフロリダ州法セクション766.301~766.316の写しをご希望の場合は、以下に電話または書面でご請求下さい：



**Florida Birth-Related Neurological Injury  
Compensation Association**

Post Office Box 14567

Tallahassee, Florida 32317-4567

電話: (850) 488-8191

フリーダイヤル: 1-800-398-2129 (米国内のみ)

[www.nica.com](http://www.nica.com)

Japanese  
**心の安らぎ**  
予期せぬ問題に備えて

フロリダ出産関連神経損傷補償協会



フロリダ州法セクション766.301~766.316 (“NICA法”)は、出産時の特定神経損傷に対する権利と補償を規定していますが、この救済措置は、他の方法との併用ができません。このパンフレットは、フロリダ州法セクション766.316の定めるところに従って作られたものです。当該法律全体の写しは、フロリダ州法の適用規定に基づく患者の権利と制約を患者に十分知らせるために、無料で入手できるようになっています。1989年以来、各種の判例がNICA法の立法精神を解釈し、明確にして来ました。



# 赤

ちゃんが生まれるのは、嬉しく心の躍ることです。出産が無事に終わり、母子共に健康かつ幸せに帰宅できることが予想されて当然です。

しかし、残念なことに、医師や病院の技術や努力にも関わらず、出産時に合併症が起きることがあります。おそらく、最悪の合併症は、新生児の神経系統にダメージを引き起こすもので、「神経損傷」と呼ばれています。そうした損傷は、身体的にも、経済的にも、心理的にも悲劇となります。

この深刻な問題と取り組む努力の一環として、フロリダ議会は1988年に法律を可決し、これにより、子供が出産時に神経損傷を被った場合、時間のかかる医療ミス訴訟手続きに代わるものを提供するプランを作成しました。この法律により創設されたのが、Florida Birth-Related Neurological Injury Compensation Association (NICA) です。

## 他の手段と併用できない救済措置

この法律により、当該プランでの交付金は他の手段と併用できないと規定されています。これは、損傷が当該プランにより補償される場合、その子供と家族は、医療ミス訴訟による補償を受ける権利がないことを意味します。

## 基準と補償範囲

出産時の神経損傷は、誕生時に体重が少なくとも2500gで、死産ではない乳児の脊髄または脳に対する損傷と定義されています。多胎妊娠の場合、出生した生児の体重は、幼児一人あたり2000gです。損傷は、酸素欠乏ないし機械的損傷（病院における出産直後の蘇生、出産、あるいは陣痛の課程で発生したもの）が原因で起きたものでなければなりません。病院での出産のみが対象です。

損傷により、幼児が永久かつ実質的に知的・肉体的な障害を受けていなければなりません。この法律は、遺伝的ないし先天的な異常には適用されません。フロリダ



州法セクション766.302(7)に定義されているように、当該プランで補償されるのは、プランに参加している医師による分娩で生まれた幼児が受けた損傷のみです。

## 交付金

交付金は以下に対して発給されます：

- 必要かつ妥当なケア、サービス、薬剤、装置、施設、移動に対する実費（州ないし連邦政府あるいは民間保険会社により補償可能な費用を除いたもの）。
- さらに、交付金1件（乳児の親または保護者に対し\$100,000を超えない）。
- 死亡時の補償額\$10,000。
- 要求申請にかかる妥当な経費（弁護士費用を含む）。

NICAは、出産時に対象となる神経損傷を受けた可能性を持つ子供の親に補償を提供する基金の管理を専門に行っており、アメリカにあるこうしたプログラム2つのうちの1つです。当プランは、関係する人達全員に対し「無過失」の姿勢を取ります。これは、お金のかかる訴訟が必要なくなるということであり、当法律の対象となる子供の親で行政審問部[S4]に請求申請をする人は、医療や病院看護の実費を全てこのプランに支払ってもらうことが可能です。

自分の担当医師がNICAプランに参加していれば、この保護を受けられます。担当医師がプランに参加している場合、その医師は、当法律の対象となる出産時の神経損傷を皆さんの子供が被った場合に備えて、皆さんのためにこの特典に申し込んだこととなります。ヘルスケア提供者からこのインフォメーション用紙のコピーを渡された場合、そのヘルスケア提供者の医師は少なくとも一人がNICAプランに参加しているという通知です。